

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАЯВКИ

Бланк должен заполняться на английском языке. Пожалуйста, аккуратно пишите печатными буквами, используя чернила. Необходимо заполнить все разделы бланка.

1. Личные сведения (главы семьи)

В каждой заявке заявители должны указывать одно лицо в качестве главы семьи. Для идентификации вашей семьи будет использоваться номер социального обеспечения главы семьи.

2. Имя и адрес (главы семьи)

Для того чтобы иметь с вами постоянную связь, нам необходимо знать ваш текущий почтовый адрес. Если мы не сможем связаться с вами по почте, вы будете исключены из очереди.

3. Пол (главы семьи)

Укажите пол главы семьи.

4. Этническая принадлежность (главы семьи)

Управление жилищного хозяйства города Seattle (Seattle Housing Authority, SHA) собирает сведения об этнической и расовой принадлежности в соответствии с федеральными законодательными нормами. Лица различных рас могут также иметь латиноамериканскую этническую принадлежность. Пожалуйста, укажите, если вы являетесь лицом латиноамериканского происхождения.

5. Расовая принадлежность (главы семьи)

Только для статистических целей. Перечисленные варианты выбора полностью соответствуют статистическим категориям, установленным федеральным правительством.

6. Основной язык (главы семьи)

Укажите ваш основной язык, а также требуется ли вам переводчик.

7. Инвалидность или увечье (главы семьи)

Пожалуйста, укажите, нужны ли вам в связи с вашей инвалидностью какие-либо средства или помощь в составлении заявки или при аренде жилья. В данном бланке нет необходимости приводить подробное описание вашей инвалидности.

8. Текущее проживание: статус очередности

Если вы относитесь к категории «лиц с крайне низким уровнем дохода» или «бездомных» в соответствии с приведенными ниже определениями, вы можете требовать присвоения вам статуса лица, имеющего первоочередное право.

1. Определение термина «крайне низкий уровень дохода»: Семья, (1) заработок которой составляет не более 30 процентов от среднего уровня дохода по району или (2) заработок которой составлял не более 30 процентов от среднего уровня дохода по району в течение 12 месяцев до установления наличия права. В приведенной ниже таблице указаны предельные уровни дохода в зависимости от размера семьи.

2. Определение термина «бездомный»: Семья, которая (1) живет на улице, в приюте для экстренных ситуаций или в комплексе для временного проживания, (2) является клиентом программы

ОГРАНИЧЕНИЯ ПО КРАЙНЕ НИЗКОМУ ДОХОДУ		
Размер семьи	30% от среднего уровня дохода (годового)	30% от среднего уровня дохода (месячного)
1	\$16,350	\$1,350
2	\$18,700	\$1,550
3	\$21,050	\$1,750
4	\$23,350	\$1,950
5	\$25,250	\$2,100
6	\$27,100	\$2,250
7	\$29,000	\$2,400
8	\$30,850	\$2,550

Ограничения по уровню дохода Министерства жилищного строительства и городского развития (HUD) на 2002 - 2003 гг. могут быть изменены.

управления делами для обслуживания бездомных или (3) соответствовала одному из указанных условий в течение 12 месяцев до установления наличия права. Более подробную информацию относительно статуса очередности и соответствия требованиям предоставления жилья вы можете получить из прилагаемого «Руководства по подаче заявки» (Application Guide).

9. Активы и доход

Пожалуйста, укажите приблизительную валовую (не чистую) сумму активов и сумму месячного дохода семьи. Укажите все источники дохода для всех членов семьи. В пункте 9с, поставьте отметку во всех клетках, которые соответствуют источникам дохода вашей семьи.

10. Предлагаемые программы обеспечения жильем

10а. Государственное жилье для лиц с низким уровнем дохода (Low Income Public Housing): Чтобы подать заявку на участие в программе Государственного жилья для лиц с низким уровнем дохода, вы должны выбрать постановку в очередь. Выберите пункт «Next Available Unit Waiting List» («Очередь на получение первого свободного жилья»), если вы хотите поселиться в любом свободном жилье программы Государственного жилья для лиц с низким уровнем дохода в городе. Период ожидания в данной очереди обычно короче всего для одиноких людей и семейных пар. Возможно, вам не предложат жилье с такой площадью, какой бы вам хотелось. Не обращайтесь за постановкой в данную очередь, если вам необходимо жить в конкретном районе города. Если вам необходимо жить в конкретном районе, вам следует выбрать пункт «Site Specific Waiting List» («Очередь на получение жилья в конкретном районе»). Данная очередь позволяет вам выбрать одно или два жилья программы Государственного жилья для лиц с низким уровнем дохода в любом районе города и ждать, пока не освободится одно из них. Период ожидания в данной очереди может продлиться большее время.

10б. – 10с. Программа обеспечения жильем престарелых жителей города Seattle (Seattle Senior Housing Program, SSHP): В основном это квартиры с одной спальней, а также некоторое число квартир с двумя спальнями. Участие в программе могут принять лица не моложе 62 лет или совершеннолетние лица (старше 18 лет), имеющие инвалидность. Более подробную информацию относительно программы SSHP вы можете получить из прилагаемого «Руководства по подаче заявки» (Application Guide).

10д. Жилье в рамках программы Управления строениями, предназначенными для решения жилищных проблем (Impact Property Management): Если вы поставите отметку в клетке «Да», сотрудники Управления SHA свяжутся с вами и предоставят вам более подробную информацию об имеющемся в наличии жилье, а также объяснят правила заполнения заявки на участие в данной программе. Обратите внимание, что в данной программе предельные уровни дохода, размеры спален и предлагаемые бытовые удобства зависят от конкретного строения. Более подробную информацию вы можете получить из прилагаемого «Руководства по подаче заявки» (Application Guide).

11. Перечислите людей, проживающих вместе с вами

Укажите всех людей, которые будут проживать вместе с вами, включая всех детей, рождения которых вы ждете. Вы не должны включать в этот список самого себя. Если ваша семья состоит из более чем четырех человек, поставьте отметку в соответствующей клетке и укажите остальных членов семьи на отдельном листе бумаги.

12. Подтверждение заявителя

Пожалуйста, прочтите данное заявление очень внимательно. Ставя свою подпись, вы принимаете его условия. Вы должны подписать бланк в указанном месте. Если вы подаете заявку совместно с супругом (ой) или партнером (партнершей), он или она также должны поставить свою подпись.

Pre-application for housing assistance



Please complete and return to:
Seattle Housing Authority
PorchLight Housing Center
907 N.W. Ballard Way, Suite 200
Seattle, WA 98107-4637

Date stamp. SHA office use only.

Please print neatly in ink. All fields are required. Submit this form only.

1. Personal information <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;"> </div> <p style="font-size: small;">Social Security number</p> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> <p style="font-size: small; text-align: center;">Birthdate (mm / dd / yy)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 5px;"> </div> <p style="font-size: small; margin-top: 5px;">Area code Telephone number</p>	2. Name and address <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> Last name First name Middle initial </div> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> Mailing address Apartment number City State Zip </div> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"/> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: small;"> Address where you are currently living, if different than mailing address above City State Zip </div>
--	--

3. Sex <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	4. Ethnicity <input type="checkbox"/> Hispanic <input type="checkbox"/> Non-Hispanic	5. Race <input type="checkbox"/> Black <input type="checkbox"/> Alaskan Native <input type="checkbox"/> Native American <input type="checkbox"/> Asian <input type="checkbox"/> White <input type="checkbox"/> Pacific Islander <input type="checkbox"/> Other: _____	6. Primary language: _____ Do you need an interpreter? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
---	---	---	---

7. Disability or handicap. It is not necessary to give us details about your disability or handicap.

7a. Do you claim any disability or handicap? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	7b. Do you need special accommodations to complete the application process? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	7c. If yes, what assistance do you request? _____
--	---	---

8. Current living situation: priority status. The *Application guide* explains how your living situation determines your priority status.

8a. Check all that apply. See instructions for definitions.

<input type="checkbox"/> My household is extremely low-income.	<input type="checkbox"/> My household is NOT extremely low-income now, but has been in the last 12 months.
<input type="checkbox"/> My household is homeless.	<input type="checkbox"/> My household is NOT homeless now, but has been in the last 12 months.

9. Assets and income. Provide gross (not net) amounts for all questions.

9a. Value of family assets Assets include bank accounts, investments and real estate. \$ _____ <small>Please see instructions. If you have no assets, write "None."</small>	9b. Total monthly income Include income from all family members. You may estimate. \$ _____ <small>Please see instructions. If you have no income, write "None."</small>	9c. Income source(s). Check all that apply. <input type="checkbox"/> Wages <input type="checkbox"/> L&I <input type="checkbox"/> Pension <input type="checkbox"/> TANF <input type="checkbox"/> Interest/annuity income <input type="checkbox"/> Workers Compensation <input type="checkbox"/> Child support <input type="checkbox"/> Other assistance: _____ <input type="checkbox"/> SSA <input type="checkbox"/> Someone pays my bills/gives me money. Amount: \$ _____
---	--	--

10. Housing programs available. See the *Application guide* for more information. You may apply for as many programs as you want.

10a. Low Income Public Housing (LIPH) To apply for Low Income Public Housing, you must choose one of the following waiting lists: <input type="checkbox"/> 1. Next Available Unit Waiting List <input type="checkbox"/> 2. Site Specific Waiting List . Choose 1 or 2 properties: Property #1: _____ Property #2: _____	10b. Seattle Senior Housing Program (SSHP) To apply for SSHP, choose 1 or 2 SSHP properties: Property #1: _____ Property #2: _____ 10c. If applying for SSHP, describe your situation: <input type="checkbox"/> 1. Living in Seattle <input type="checkbox"/> 2. Not living in Seattle	10d. Impact Property Management (IPM) If you check "Yes," we will contact you with more information about applying for IPM units. <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
---	---	---

11. List others who will live with you. Include unborn children. For "Ethnicity" and "Race," use the categories in questions 4 and 5.

#	Relation	Last name	First name + middle initial	Ethnicity	Race	Sex (M / F)	Social Security number	Birthdate (mm / dd / yy)
1								
2								
3								
4								

If you have more than four family members, please check here and list them on a separate piece of paper.

12. Certification of applicant: I hereby certify that the information I have provided in this pre-application is true and accurate. I understand that any misrepresentation or false information will result in my application being cancelled or denied, or in termination of housing assistance. I understand that at the time I rise to the top of the waiting lists, I will be required to provide verification of the information I have provided here, in accordance with federal housing regulations and SHA policy. I accept full responsibility for keeping SHA informed of my current address, and I understand that my application may be cancelled if I fail to do so.

_____ Signature of head of household	_____ Date	_____ Signature of spouse or partner	_____ Date
---	---------------	---	---------------

Do not write in this space. SHA office use only. Bedroom size